

---

LONDRES – Grupo temático 4 de ATLAS II: Transparencia y responsabilidad - Sesión 3  
Domingo, 22 de junio de 2014 – 11:00 a 13:00  
ICANN – Londres, Inglaterra

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Me complacerá hacer todo lo mejor para identificar las peores partes.

ORADOR SIN IDENTIFICAR: No, si surge algún tema como una unidad constitutiva cruzada, se hará referencia a eso. Si es evidente, se hará referencia a eso. El ALAC formó un panel fantástico...

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Y ustedes lo están limitando a solo apelaciones.

enos poteión o comisión. No...

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Estamos preocupados sobre los acrónimos.

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Silencio, tendremos un minuto de silencio.

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Éste es el Grupo temático 4 de ATLAS II, Transparencia y responsabilidad de la ICANN, sesión tres. Domingo, 22 de junio de 2014, a las 11:00 hs.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo de audio, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

HOLLY RAICHE:

Gracias. Y debemos darles las gracias a...

Creo que debemos olvidarnos del nombre por el momento, porque esto estará plagado, para ser amable. En principio, hemos recomendado algo que es la unidad constitutiva cruzada, que es una posición en oposición a un grupo de trabajo con una estructura final. Es independiente. Es decir, no pertenece a la ICANN, pero representa una unidad constitutiva y su alcance son las decisiones de la Junta Directiva.

Y mencionaremos un nombre y no será ofensivo. Y, casi me olvido, el punto muy importante de Christoph sobre polinización cruzada. Y mencionará un nombre.

ORADOR SIN IDENTIFICAR:

...significa solicitud procesal. Dijimos mucho ahora, pero estoy confundido sobre lo que realmente acordamos. En este momento, estamos en una etapa en la que ponemos algo en nuestra página wiki, ¿algo por escrito que todos podemos ver? Quiero decir, está todo en nuestras cabezas, pero quizá haya cosas diferentes en las diferentes cabezas.

ORADOR SIN IDENTIFICAR:

Sí.

ORADOR SIN IDENTIFICAR:

Ahora algo muy práctico. Está en ese papel. ¿Hay una forma de incluirlo en la wiki para que esta noche, en mi habitación, pueda verlo y pensar al respecto? Gracias.

---

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Eso es uno de nuestros...

HONG XUE: Ahora, trataremos la parte más difícil, el alcance. Ahora observamos esta creación nueva que revelará la decisión de la Junta Directiva de la ICANN. ¿Se puede utilizar también para la administración de la IANA? Aunque la ICANN intentó derramarla, pero no tenemos que seguir eso. Sí.

HOLLY RAICHE: Comenten justo allí. La presentación de la NRO expresó que la administración real de números funciona muy bien, que no es problemática. De hecho, entre los servidores y los IRI, ya hay un rango de acuerdos implementados, de manera que toda la administración real de los números funciona muy bien y la presentación de la NRO es que no hay que modificarla porque así funciona.

La presentación dice que la función está bien. Si hablan sobre el desarrollo real de las políticas en relación con los números, eso es algo que la ICANN hace y que quizá sea más problemático en el sentido que, quiten la parte técnica. Ahora, sé, Hong, parece muy enojado.

HOG XUE: Pero para las direcciones IP... La ICANN no elabora políticas respecto de las direcciones IP. Todo depende del RIR, ¿verdad?

HOLLY RAICHE:

Ese era el punto. Eso es cuando hablamos de las cuestiones de administración de números, esa clase de conclusión. Si hablamos sobre el DNS o algo que pueda impactar, no tenemos eso, no tenemos esa clase de marco de la misma manera. Entonces, ¿de qué hablamos realmente, de qué se debería preocupar el gobierno de EE. UU. u otros gobiernos?

La administración técnica, física, real funciona y seguirá funcionando. Entonces, creo que debemos dejar eso de lado. Eso es lo que escucho. Que está funcionando muy bien. Y hay suficientes acuerdos implementados entre los registros, los servidores, todos los demás, para hacer que eso funcione. Y ya son responsables entre sí.

Entonces, eso no se considera como un problema. El problema con el que tuvimos que lidiar fue sobre las decisiones de la Junta Directiva que son parte de esa función de administración técnica en particular. Ahora, díganme por qué... Y si alguien más, esto es lo que pienso como individuo.

No estoy aquí representando lo que todos los demás dicen. ¿Algún comentario?

ALAN GREENBERG:

Pido disculpas por meterme en medio de esto y quizá aborde algo incorrecto. No considero que la responsabilidad de supervisión resida solo en las acciones de la Junta Directiva. Es cualquier caso en el que la IANA no parezca estar implementando las políticas establecidas. Entonces, qué sucede si, ya saben, daré un ejemplo ridículo.

---

Punto com de repente desaparece de la raíz. No existe ninguna política que diga que debería suceder. Simplemente desaparece. Alguien decidió tomar una medida. En un sentido político, es Irán el que desaparece de la raíz. Pero, tomemos a punto com. Es menos volátil. Pero hay más sutiles también.

No es una acción formal de la Junta Directiva, son simplemente cosas que suceden que no están de conformidad con la política, o cosas que se retrasan desmesuradamente, que uno puede culpar a la burocracia pero quizá sea una conspiración. Esas son las cosas que preocupan a las personas. No es la acción formal que toma la Junta Directiva, toma su decisión y la publica, son las cosas que suceden.

Y cómo nos aseguramos de que no...

HOLLY RAICHE:

¿Y por qué no se reconsidera el alcance entonces?

ALAN GREENBERG:

No observé las palabras que estaban. Solo escuché lo que decían, reaccionar ante las acciones de la Junta Directiva y es mucho más sutil que eso.

ORADOR SIN IDENTIFICAR:

Bien, yo intentaba proponer el mismo punto que Alan, pero lo que Alan dijo fue mucho más [?] que lo mío. Pero, ¿por qué estamos limitándonos a la Junta Directiva? ¿Verdad? Está todo esto [?]...

---

HONG XUE: Pero [?] un comentario ahora, el GAC discute la misión del voto secreto por correo electrónico, para hacerlo más transparente para todos.

JONATHAN [?]: Mi nombre es Jonathan [?] para el registro. Creo que mi primera reacción al planteo de Alan es que la Junta Directiva actualmente está en la última parada, para llamarlo de algún modo, dentro de la ICANN y que, de hecho, habrá, como analizamos antes, muchos mecanismos de revisión interna que existen dentro de la ICANN para lidiar con la cantidad de cosas que surjan.

Y la Junta Directiva es como el árbitro final y creo que esto se trató de proporcionar un aval muy parecido al que la NTIA tuvo que fue una especie de, ustedes saben, donde ir cuando todos estos otros sistemas internos fallan. En vez de intentar encontrar una entidad que reemplazara a todos ellos y de esa manera...

Porque no creo que deseen un sistema en el que cada disputa que surja vaya a este organismo en vez de los que ya están incorporados a la infraestructura de la ICANN para manejar generalmente esas cosas, pero desean un mecanismo final de apelación. Y creo que es por eso que este grupo decía decisiones de la Junta Directiva, porque ese es el último paso cuando todas estas otras cosas se han agotado, que estarían implementadas para manejar muchas cosas que suceden en lo que respecta a la IANA.

La IANA ya tiene muchos mecanismos de revisión implementados hoy en día, y hoy en día, si fallan, pueden llevar esas cosas a la Junta Directiva para que las resuelva, pero si no están conformes con la

---

decisión de la Junta Directiva, pueden plantearlo ante el Departamento de Comercio, al menos en teoría. La pregunta es, ¿la comunidad puede presentar su propio reemplazo de la NTIA? Y es por eso que estuvo limitada a las decisiones de la Junta directiva, de manera que su alcance no lo estuviera, cuando no estuvieran conformes en algún nivel, podrían ir directamente a este equipo de revisión para que lo revisara.

Creo que esa era la idea.

ALAN GREENBERG:

No estoy en desacuerdo con eso, pero eso supone que la Junta Directiva no ha sido capturada, por ejemplo. Entonces, disputar una acción de la Junta Directiva no es lo mismo que poder disputar una inacción, por ejemplo. Siempre que el alcance sea lo suficientemente amplio, para asegurarse de que el mundo siga girando, a pesar de la acción o inacción, o la ceguera, de la Junta Directiva, entonces yo estoy conforme.

Pero no se puede basar simplemente en las acciones de la Junta Directiva.

HONG XUE:

Deseo seguir con lo que Jonathan mencionó. Disculpen. Soy Hong Xue. Sí, su discusión es muy inspiradora, al menos para mí. Parece que la decisión de la Junta Directiva es demasiado estrecha. Probablemente pensemos sobre el desempeño de la Junta Directiva y podemos supervisar todos sus desempeños, incluida la inacción. Y la administración deficiente de la IANA, por qué punto com desapareció de repente.

---

Ahora, es más que un mecanismo de apelación. Se trata realmente de supervisión.

ALAN GREENBERG:

Si me permiten. He visto ejemplos, y no necesariamente en la ICANN sino en otros lugares, que decían, la Junta Directiva o cualquier otro organismo, nos reunimos cada dos meses. Y lo analizaremos adecuadamente cuando nos reunamos en dos meses. Bien, eso no será satisfactorio en un mundo que funciona minuto a minuto y día a día.

Todo lo que quiero decir es que tiene que ser un poco más amplio que la acción de la Junta Directiva...

HOLLY RAICHE:

Creo que por eso decimos desempeño. Si se trata de desempeño, básicamente no están tomando ninguna acción... Sí, si se trata de supervisión o desempeño, básicamente no están tomando ninguna acción...

ALAN GREENBERG:

Yo estaría un poco molesto con la palabra desempeño, porque eso...

HOLLY RAICHE:

¿Pueden buscar otra palabra? ¿Buscar otra palabra? Sí. Bien. Entonces, cuando estamos dispuestos a pulir la redacción [sic], creo que conceptualmente llegamos a algún tipo de acuerdo. Ahora, eso es un resultado estrecho debido a algunos de nuestros resultados más



---

amplios, realmente tendremos que brindar más detalles para que sean más claros.

Y creo que a la tarde debemos brindar más detalles para aclarar la cuestión de la accesibilidad. Tuvimos desde la perspectiva de Scott y quizá también de Grahm, la importancia de las ALS en cuanto a la difusión. Habíamos identificado problemas de accesibilidad en cuanto a la simplificación de la forma de participación en una instancia excepcional, de manera individual y periódica, en todos estos tipos de problemas de accesibilidad.

No hemos hablado mucho de la transparencia. Y una de las cosas pensadas que se mencionó fue que la transparencia también implica que se puede encontrar la información, ustedes no están completamente desbordados por ella. Hay mucha información que ustedes no saben que está allí. Christoph.

CHRISTOPH WOLF:

También deseo plantear la cuestión de la transparencia, pero con un enfoque especial en esta revisión, o el organismo de revisión o supervisión. Un problema típico de la supervisión es que hay una gran organización y un organismo pequeño que se supone que supervise a la gran organización. Ahora, obviamente el organismo pequeño no puede supervisar sin ayuda, simplemente porque la pequeña cantidad de personas no puede hacer eso.

Un enfoque al respecto es la transparencia. La transparencia en la forma en que se supone que la comunidad en general también esté representada en ese organismo de supervisión, tiene acceso a la

---

información para analizar lo que hace la organización que debe ser controlada y hacer referencia a las cuestiones de ese organismo de supervisión.

Entonces de ese modo se respalda al organismo de supervisión. Ese es un aspecto. El otro aspecto que no mencionamos es, por supuesto, a fin de poder realizar la supervisión, el organismo necesita tener acceso a la información en la relación directa a su organización que se debe supervisar.

Eso debe ser un derecho a solicitar información y a obtener información si así lo necesita. Creo que no mencionamos eso.

HOLLY RAICHE: ¿Deseamos tomar nota de eso? Creo que seguramente la suposición, si tenemos uno de estos organismos es que tendrían acceso a la información. Quizá solo lo supongo porque no puede imaginar tener un organismo de supervisión al que se le niegue acceso a toda la información relevante.

[DIAFONÍA]

CHRISTOPH WOLF: ¿...naif? ¿No tenemos que mencionar cosas como esa?

HOLLY RAICHE: Podemos hacerlo.

---

CHRISTOPH WOLF:

Nuevamente, soy Christoph Wolf. Es un problema típico...

Es un problema típico para los parlamentos de todo el mundo que no obtengan la información del ejecutivo, necesitan realizar su supervisión.

ORADOR SIN IDENTIFICAR:

[?]. Solo una pregunta, quizá ya han debatido al respecto. Si es así, les pido disculpas pero, ¿hemos debatido quién formará parte del comité permanente de la unidad constitutiva cruzada? Y de qué manera ese comité...

Bien. Ustedes dicen unidad constitutiva cruzada, entonces yo supongo que cada unidad constitutiva elegirá uno o dos, ¿debemos discutir eso?

HOLLY RAICHE:

En esta etapa, creo que deseo revisar todas las recomendaciones que tenemos y luego, no estoy seguro de que tengamos tiempo de revisar los detalles. ¿Desean revisar esto ahora? Porque deseo analizar y seleccionar todos los tipos de cosas que hemos mencionado como recomendaciones y analizarlas antes de entrar en detalles.

Porque estaba pensando en otro par de otras cosas que nosotros.... También hablamos de los dos tipos de puntos de entrada para que las personas no pertenecientes a la ICANN realicen reclamos, soliciten información, cumplan con las normas y la TIO. Y con la TIO, una de las recomendaciones fue ampliar su jurisdicción porque en este momento, no puede tratar el 80 % de los reclamos que recibe. Y, por ello, hay dos formas de abordar esa cuestión.

---

Una es decir, necesitamos ampliar su jurisdicción o documentar la naturaleza de todos los reclamos que reciben y el cumplimiento normativo. Para que de esa forma haya concientización de las cuestiones que existen en la comunidad que no son resueltas por la ICANN, que no son tratadas por la ICANN.

Y encontrar mecanismos para que esos reclamos se puedan tratar. Simplemente puede ser información.

ALAN GREENBERG:

Levanté mi mano al principio cuando estábamos hablando de transparencia pero no tuve la oportunidad de hablar. Cuando ATRT 2 inició su trabajo, elaboramos un concepto de que la forma establecida debía ser transparencia y apertura. Es decir, no se debería ocultar información de ningún tipo a menos que exista un motivo sustancial para no permitir que esté disponible.

Por ello, un comité de supervisión puede tener acceso a información adicional, que no pueda estar disponible públicamente por algún motivo, por motivos personales, contractuales, etc. Pero en el curso general del negocio, a menos que exista un motivo para no divulgarla, debe ser divulgada. Y eso abarca mucho de lo que estamos hablando.

Quiero decir, en parte esto es la realidad de que no se puede publicar todo en un formato utilizable, de lo contrario, nos inundaríamos de datos que no son accesibles. Entonces, todos siempre realizan un filtrado en algún nivel. Pero la información que es de interés para la comunidad no debe no divulgarse a menos que exista un motivo sustancial para ello.

---

Y eso debe ser casi un credo subyacente que va de la mano de todo esto.

HOLLY RAICHE:

Sin duda. Creo que si las personas no se sienten cómodas con eso, creo que indicamos, como recomendación que la apertura y la transparencia es la posición establecida para la información de la ICANN. Punto final.

ALAN GREENBERG:

Las palabras de moda eran esencialmente, debe incluirse en la Asociación de Nombres de Dominio (DNA), es decir, no debemos convencer a alguien que permita que algo esté disponible cada vez que haya información nueva; la posición establecida es que, a menos que exista un motivo para que no divulguen la información, ésta debe estar disponible.

Nuevamente, sujeto a la realidad de, no desean tener una cantidad infinita de personas revelando y publicando información.

HOLLY RAICHE:

Ahora, qué más tenemos... Porque estoy pensando en el almuerzo, tratando de capturar en la pantalla todo lo que hemos dicho. Tenemos ese principio, tenemos nuestro principio de unidad constitutiva cruzada, tenemos los aspectos sobre cumplimiento normativo, tenemos una definición de responsabilidad con la que comenzamos, ¿de qué hablamos?

Tenemos...

JONATHON [?]:

La otra cuestión fue esta noción de accesibilidad, creo que es la otra pieza que deseamos incorporar a la recomendación, que es que la verdadera responsabilidad ocurrirá solo con mayor accesibilidad a los procesos de la ICANN por interventores periódicos y que eso sucederá a través de reformas de la transparencia en relación con la forma simplificada de presentar la información.

La forma en que se manejan los períodos, etc. Ese aumento en la accesibilidad debe ser parte y parcela de una mayor responsabilidad.

HOLLY RAICHE:

Hay una recomendación en la que participa el ALAC y hay procesos para la ccNSO, hay procesos para el GAC, hay procesos para la GNSO. Hay una gama integral de procesos. Entonces, para nombrar todos los procesos... Respiren hondo, pero en algún lugar debe ser posible y sencillo para los individuos intervenir en una cuestión de manera periódica.

Que no deban ser un miembro de la ICANN para hablar, para poder participar. Debe ser posible. Sé que existen muchos procesos en los que las personas pueden intervenir, pero se sabe que en ellos hay un problema, es tomar una decisión para tener una fuente RSS en sus computadoras, para que siempre estén informados cuando hay una nueva cuestión abierta para políticas, etc.

En un sentido, ya está abierto. En otro sentido, es extremadamente difícil descubrir cómo.

JONATHON [?]:

Y no es ignorado como una cuestión tampoco. ATRT profundizó un poco al respecto, el sitio web My ICANN lo ha tratado un poco en la manera en que la Comisión Europea tiene en que ustedes pueden suscribirse para estar informados sobre cuestiones individuales de su interés, en lugar de tener que prestar atención a todo.

Para que puedan ser informados que existe un comentario público en una cuestión que ustedes han predeterminado que es de su interés. Nuevamente, creo que parte de la cuestión está reduciendo más las cosas, por lo que cuando suceden estos períodos para comentarios públicos, las personas pueden sentarse más fácilmente, observar solo ese comentario público, esa convocatoria de comentarios públicos y determinar cuál es la pregunta que se está formulando de manera concisa.

Creo que esa simplificación mejoraría la accesibilidad.

ALAN GREENBERG:

Soy Alan. Creo que realmente deseamos evitar entrar en muchos detalles. Es muy sencillo exigir desear acceso a todo y eso tiende a describirse como beber de una manguera de incendios. Reciben toda esa información a una velocidad que sí, no ocultan nada, pero...

Pero eso es aun más difícil. Recibí una notificación en My ICANN hace unas semanas sobre un nuevo Director Ejecutivo, Rob [Bickstrum?]. Habían actualizado su página de biografía por algún motivo y se distribuyó esa noche a todos. [Risas]

---

No, no...

Lo que digo es que es difícil hacerlo bien, por lo que creo que deseamos permanecer alejados de demasiados detalles.

JONATHON [?]: .... Creo que podemos entender el planteo que creemos que la participación periódica es esencial para lograr una participación más global en el proceso de la ICANN [?]...

HOLLY RAICHE: ¿Qué les parece palabras como continuar la simplificación de acceso a la información y los procesos de la ICANN para... ? Algo por el estilo, para reconocer el comienzo, pero para reconocer que aun no es muy sencillo hacer esto.

JONATHON [?]: El ALAC reconoce que el trabajo está en curso...

HOLLY RAICHE: Bien. Entonces, podemos dejarlo en continuar el proceso de simplificación para... Continuar los procesos para facilitar la participación en los procesos de la ICANN o algo por el estilo.

OKSANA PRYKHODKO: Oksana Prykhodko. Estaba pensando que puede ser uno de este comité permanente que asesore cómo simplificar los problemas que tienen los usuarios para encontrar información.



---

HOLLY RAICHE: ¿Tengo otra forma de formular esto? Porque si no, las personas pueden tener un almuerzo temprano mientras intentamos elaborar una lista de los que dijimos. No creo que sean 10 recomendaciones, pero creo que son suficientes y luego, podemos pulir la redacción a la tarde.

Ahora, ¿puedo dar por finalizada la sesión? ¿Se supone que tendremos una cuarta sesión?

¿Disculpe? Entonces, comienza a las tres.

Entonces, ¿nuestra sesión final es solo de una a tres?

¿Realmente es un almuerzo servido?

Oh, debemos caminar para almorzar. Oh, ese. No el de 45 minutos.

Puedo hacer eso.

Lo que creo que haremos, las personas pueden tomar un receso ahora pero si alguien desea quedarse y pulir la redacción de esto, es bienvenido, porque creo que tendremos que pulir un poco la redacción [sic]. Y luego, no tendremos mucho para hacer después del almuerzo, lo que es bueno. Scott.

SCOTT: En cuanto al pulido de la redacción [sic], creo que debemos abandonar la idea del comité de supervisión, pero se me ocurrió un nombre.

HOLLY RAICHE: Yo no, yo no...

---

SCOTT: El foro de revisión de eficacia de no aliados. NERF. Es [?] del NERF las decisiones de la Junta Directiva. [Risas] Probablemente no deba estar en el pulido de la redacción [sic].

HOLLY RAICHE: No, no lo creo. Las personas pueden tener... ¿Hay cuestiones pendientes que no hemos considerado? No, estoy preguntando si hay personas que han pensado sobre cosas que no hemos discutido, que deberíamos, que formarían la base. Y tenemos a Okana y tenemos a Garth que levantó primero la mano.

GARTH GRAHAM: Garth Graham. Una de las áreas que nunca hemos visitado en el sentido de control, que es algo que ni siquiera deseamos abordar, sobre el aspecto del control, es qué sucede si esto, que llamaré comisión intercomunitaria o de unidad constitutiva cruzada, detecta que alguien ha violado algo?

Se detecta que algo está mal. ¿Cuáles son las sanciones y quién las aplica?

HOLLY RAICHE: Creo que es una buena pregunta. Tenemos el alcance pero no teníamos la facultad de ejecución de cumplimiento. Y no tenemos la facultad de ejecución de cumplimiento, entonces habrá un informe a la Junta Directiva que exprese, "Creo que usted es muy pícaro". Pero volvamos a lo que Jonathon expresaba. En los estatutos, esto debe incluirse en

---

los estatutos y entonces, en los estatutos, debería haber algún mecanismo que diga, "Ahora que hemos revisado sus procesos, su inacción, su incumplimiento cuando hubo una crisis, lo que sea.

¿Qué pueden hacer? Entre las sugerencias se incluirían, no creo que tengamos la facultad de despedir a los miembros de la Junta Directiva, no creo que nos den esa facultad, pero... En el área legal administrativa, lo que generalmente se hace es una regla que debe reconsiderar algo. Por ejemplo, en términos legales administrativos, han considerado factores que no deberían tener y han tomado una decisión, o han tomado una decisión en la que, de hecho, han considerado las cosas erróneas, o cosas como donde de hecho pueden decir, "Ahora debe tomar una decisión en base a XXX".

[Risas]

ORADOR SIN IDENTIFICAR: En realidad, eso es cerveza de Queensland.

HOLLY RAICHE: ¿Allan?

ALLAN GREENBERG: Ya tenemos reglas de reconsideración en la ICANN. Milagrosamente, cada vez que la Junta Directiva considera algo que dice no cometimos un error. Podemos cambiar los términos y tener el factor de reconsideración en sustancia, lo que no es así en este momento. En este momento, solo observa al proceso y todavía puede hacer eso.

---

Una Junta Directiva que ha sido capturada, es capturada, y probablemente no cambie su forma de pensar. Eso es cierto. Y no sabemos qué es y cómo es, pero tiene que ser algo que los obligue a cambiar su forma de pensar si existe una creencia abrumadora en la comunidad de que han tomado una decisión incorrecta.

CHRISTOPH WOLF:

Christoph para el registro. Creo que si le otorgamos muchas facultades al organismo de supervisión, tenemos el problema de que el organismo de supervisión sea capturado, entonces tendremos el mismo problema. Creo que eso no resuelve la cuestión. No estoy oponiéndome a otorgar ciertos poderes a ese organismo de supervisión, pero creo, probablemente la facultad principal del organismo es hacer explícito lo que ellos creen que son agravios o deficiencias de algo. Solo hacer eso público.

La idea de facultar al organismo de una manera judicial, para hacer que algo se cumpla en la ICANN, sería prácticamente reemplazar a la Junta Directiva, al menos potencialmente. Y creo que ese es un enfoque problemático. Sí.

ORADOR SIN IDENTIFICAR:

Creo que, teóricamente, si tenemos esta supervisión de unidad constitutiva cruzada, o el grupo que sea, es un tema el momento en que las cosas se envían a este comité o a este organismo. ¿Tengo razón? Estoy de acuerdo en alguna medida que necesitamos que se le otorguen facultades a este organismo, un cierto grado de poder, de lo contrario,

---

la Junta Directiva dirá muchas gracias, gracias por su recomendación y bien, punto. Caso cerrado.

Creo que al menos podemos aprender algo de esto, tomar prestado lo que estamos haciendo con esta clase de IOP o algo. Probablemente deban tener la autoridad o un cierto grado de poder para rechazar o exigir el cumplimiento a la Junta Directiva de alguna acción, en función de las rondas y las cosas que reclama, respecto del desempeño de la Junta Directiva.

JONATHAN [?]:

Esperamos que éste sea un organismo que quizá nunca se use. Y el hecho de que es unidad constitutiva cruzada, que incluye a todas las SO, AC, [?] etc. sugeriría que la captura sería difícil. Creo [?]... alguna clase de poder para deshacer, o desatar, o hacer algo [?]...

HONG XUE:

Si observan el RIP actual, su decisión fue completa, su decisión es vinculante para la Junta Directiva. La Junta Directiva tendrá que cumplir con la decisión. Entonces, la decisión lateral de nuestro comité también debe ser vinculante para la Junta Directiva. De eso es lo que estamos hablando. Deben tener la facultad de exigir el cumplimiento, eso es más que una función de fiscalización.

Pero lo que resulta claro es que estamos supervisando a la Junta Directiva como grupo. No estamos castigando ni calificando a un miembro individual de la Junta Directiva. Eso debe depender de la disciplina de la Junta Directiva.

ALAN GREENBERG:

Dos comentarios. Soy Alan. Número uno, en la mayoría de las corporaciones correctamente constituidas, y seguramente conforme a las reglas de la ICANN, los miembros de la Junta Directiva deben hacer lo que crean que es mejor para la organización. Imponerles una regla desde afuera y decir que deben realizar determinada acción puede estar en conflicto con esas clases de reglas corporativas de la Junta Directiva y creo que debemos tener esto en cuenta.

La otra pregunta que tengo es, ¿han discutido el umbral de votación para este organismo de supervisión para tomar decisiones? Si este es un tipo de grupo intercomunitario, como los que se encuentran en la ICANN, no necesariamente se encontrará unanimidad. Y, ¿los miembros del GAC tienen más poder que los miembros del ALAC? Por ejemplo.

O, ¿requiere un umbral determinado para tomar una decisión? Cosas por el estilo. Esa es una de las cosas de las que quizá deseemos hablar.

HOLLY RAICHE:

Holly Raiche para el registro. En esta etapa, solo estamos abordando conceptos. No hemos hecho un análisis profundo en esta etapa, porque es una cuestión de volcar algo en un papel que consideramos que forma una recomendación que deseamos. Si tenemos tiempo, bien. Creo que hemos abordado los temas en forma general. ¿Qué es lo que deseamos incluir en cuanto a la responsabilidad y la transparencia como recomendaciones?

---

Entonces, en la situación razonablemente improbable de que se asuma esto, por supuesto, habrá discusión. Y podemos discutirlo si tenemos tiempo. Pero por el momento creo, ¿hay algo más que necesitamos, conceptos que hemos tenido en cuanto a la responsabilidad y la transparencia que no hemos discutido, que Chester no haya anotado?

Porque creo que lo importante ahora es para que Chester, y yo, y cualquier otra persona que lo desee, trabajemos en la redacción para que cuando volvamos a las tres, haya una redacción elaborada. Y que podamos decir, como grupo, "Estamos de acuerdo con todas estas cosas, o cambiar algunas palabras, o lo que les parezca". Pero creo que hemos tenido las discusiones y las sugerencias que necesitamos y solo necesitamos agruparlas para que todos estemos de acuerdo con ellas. Christoph.

CHRISTOPH WOLF: Christoph. Una pregunta. ¿Hemos hablado sobre cómo se debe iniciar un proceso de ese organismo?

HOLLY RAICHE: No.

CHRISTOPH WOLF: Bien. Entonces eso es algo...

HOLLY RAICHE: Bien, una vez más, es una cuestión del proceso. Es lo que Alan preguntó...

---

CHRISTOPH WOLF: Sí, entiendo. Creo que es un detalle, pero es algo que debemos considerar realmente.

HOLLY RAICHE: ¿Cuáles son sus sugerencias concretas?

CHRISTOPH WOLF: Creo que es en relación a la forma en que este organismo se constituirá, que tenemos una posibilidad...

HOLLY RAICHE: Bien. Sigo preguntando cuáles son sus sugerencias concretas.

CHRISTOPH WOLF: Permítame terminar mi oración, muchísimas gracias. Que solo no deseo tener una situación en la que necesitemos una decisión unánime por parte del organismo para iniciar un proceso, sino alguna clase de derechos de la minoría.

HOLLY RAICHE: No entiendo su preocupación.

CHRISTOPH WOLF: La preocupación es que alguna parte externa plantee una cuestión y una minoría dentro de ese organismo de supervisión piense que es algo, un



---

proceso, que debe iniciarse y una mayoría no piense así. Entonces, la pregunta es, ¿cómo se maneja esta situación? ¿Scott?

SCOTT: Haré un intento para resumir esta cuestión. ¿Quién presenta los papeles y en qué momento? ¿Sí?

HOLLY RAICHE: No es quién los presenta, usted puede tener un papel, ¿alguien recibe alguna notificación?

Exactamente.

JONATHON [?]: Disculpe. Si por algún milagro esto se considera como recomendación, creo que el número de conversaciones que se generará, acerca de los umbrales de votación, será extenso y habrá muchas oportunidades para recibir aportes en ese proceso. No sé si esos son problemas que deben resolverse antes de incluso saber si alguien compraría esto.

HOLLY RAICHE: Creo que, si lo mejor que podemos hacer en esta etapa, podemos tratarlo en la sesión cuatro, que comenzará a las 15:00 hs, sería... Debemos contar con procesos claros para la iniciación de la cuestión, para la iniciación de la administración de lo que sea.... No estoy segura de que en esta etapa necesitemos hacer más que decir que debería ser algo como esto.

---

ALAN GREENBERG:

Según mi opinión, un grupo como éste no puede actuar según una minoría, si se requiere una mayoría, una mayoría absoluta, o cuál es el umbral, puede ser debatido. Pero seguramente se necesite una cantidad muy significativa de las personas en el grupo de supervisión que consideren que existe un problema.

Entonces, creo que un tema planteado por una persona y que se aprueba, indica que hay muchas otras personas muy débiles en ese grupo que desean tratarlo solo para ser amables, lo que sucede en partes de la ICANN. O necesitamos establecer nuevas reglas. Podemos debatir cuál es el número, pero creo que no es 3 % o 7 %, debe ser al menos una mayoría y probablemente mucho más que una mayoría.

JONATHON [?]:

Creo que no hay otra vuelta de tuerca para alguien que considera que no obtiene lo que desea del proceso de consenso dentro de la ICANN. Creo que se trata de revisar decisiones donde existe una creencia de que hay consenso dentro de la comunidad de la ICANN y la Junta Directiva hizo otra cosa.

HOLLY RAICHE:

Sí o la Junta Directiva no hizo nada. Hubo una crisis. La Junta Directiva no hizo nada y... Sí. Es una acción. No creo que debemos trabajar sobre números, creo que solo debemos decir que la cuestión puede decidirse por acuerdo y dejarlo ahí, no definirlo.

No necesitamos definir esta cuestión en esta etapa. Quiero decir que la probabilidad de que alguien diga, "Qué idea fabulosa e iniciaremos el

---

proceso ya mismo", es muy pequeña. No decir no es una idea brillante, solo sugiero que puede no ocurrir de inmediato.

ALAN GREENBERG: Probablemente habría que destacar que no es necesario que sea unánime.

HOLLY RAICHE: Bien. Todos pueden salir más temprano... ¿Se supone que nos reuniremos en algún momento y cruzaremos marchando la calle? ¿Esa es la idea?

¿A qué hora?

Está bien. Serán interrogados. De hecho, todos los demás pueden irse excepto usted.

Nos complace presentarle hasta donde llegamos y usted puede contribuir porque la idea es que todos puedan salir más temprano ahora y me han informado que tendremos que caminar para nuestro almuerzo. No, esto es a la 13:15 y a las 15:00, lo que Chester y yo haremos ahora es resumir la discusión de un día y medio, en palabras que se mostrarán en la pantalla para que las personas puedan verlas.

Y cualquier otra persona es bienvenida a quedarse y ayudar a pulir la redacción.

No.

[Risas]

---

No, no. El almuerzo es a las 13:15, y nosotros daremos un paseo.

No nos perderemos el almuerzo. Aparentemente, el almuerzo es por aquí. Yo no estaba presente cuando informaron al respecto.

O Dios, no hay vino. Oh, no.

Oh, no.

Ahora verán que eso es, necesitamos a la Junta Directiva. Necesitamos esta estructura nueva que tenemos para ponerlos en una línea.

No, me gusta. ¿Por qué no pensamos en esto? At Large, siempre hemos dicho comité asesor. Tenemos un nombre mejor.

Bien. Bien.

Pueden trabajar con nosotros dos para elaborar...

Christoph plantea un muy buen punto. Hasta que podamos ver las cuestiones allí y analizarlas no podremos formar un punto de vista firme sobre si las respaldamos o no. ¿Saben con qué empezaremos?

Pero todos están invitados a ayudarme a redactar. Este es un proceso completamente democrático.

Bien.

Carlos. ¿Alguien más desea pasar el rato? No levanten la mano todos juntos. ¿Scott? Es bienvenido. Lo sé. Bien, la idea es que lo haremos ya mismo y para cuando regresen a las 15:00 hs, estará el texto listo.

Y eso es en lo que debemos trabajar realmente. No hemos desplegado nada aún.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]